

Zmluva o združenej dodávke elektriny typ TNO
pre odberateľa na elektrickej trakcii, ktorého HDV nie sú vybavené určeným meradlom

Číslo: 910 000T 250 21/13

uzavretá v zmysle §269 ods. 2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a príslušných ustanovení Zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov a súvisiacich všeobecne záväzných platných právnych predpisov.

Zmluvné strany :

Obchodné meno:	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“
Právna forma:	Iná právnická osoba
so sídlom:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika
Zapísaný:	Obch. reg. Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č. 312/B
Štatutárny orgán:	Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ ŽSR
Oprávnený konateľ vo veci:	Ing. Vladimír Brezáni, riaditeľ Železníc Slovenskej republiky - Železničnej energetiky
IČO:	31 36 45 01
IČ DPH	SK2020480121
DIČ	2020480121
Kontaktná osoba:	Ing. Boris Bóna
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
Číslo účtu:	1248215253/0200

(ďalej len ŽSR)

a

Obchodné meno:	METRANS /Danubia/,a.s.
Právna forma:	akciová spoločnosť
so sídlom:	Povodská cesta 18, 929 01 Dunajská Streda
Zapísaný:	Obch. reg. Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka 10168/T
Štatutárny orgán:	Predstavenstvo
Oprávnený konateľ vo veciach zmluvy:	Ing. Peter Kiss, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Peter Siroťák, člen predstavenstva
IČO:	36 380 032
IČ DPH:	SK 2020124293
DIČ:	2020124293
Kontaktná osoba:	Ing. Juraj Kudláč
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
Číslo účtu:	2213173/7500

(ďalej len odberateľ)

Preambula

1. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom, zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o energetike“), zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, ako aj rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“).
2. Povinnosť uzatvoriť túto zmluvu vyplýva zo „Zmluvy o prístupe k železničnej infraštruktúre“.
3. Terminológia a odborné pojmy používané v tejto zmluve vychádzajú najmä, ale nielen, zo zákona o energetike, zákona o regulácii v sieťových odvetviach a rozhodnutí ÚRSO.

I. Predmet zmluvy

1. Distribúcia elektriny

Predmetom tejto zmluvy je záväzok ŽSR, ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy, zabezpečiť odberateľovi distribúciu elektriny v štandardnom zabezpečení, prenos elektriny, systémové služby a prevádzkovanie systému pre odberné zariadenia odberateľa pripojené do distribučnej sústavy ŽSR na napäťovej úrovni 25 kV za nižšie uvedených podmienok a záväzok odberateľa predmet zmluvy prevziať a riadne zaň zaplatiť:

- 1.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť podmienky stanovené „Prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa distribučnej sústavy Železnice Slovenskej republiky, Bratislava“ (ďalej len „prevádzkový poriadok“).
- 1.2. Distribúcia elektriny sa riadi obchodnými podmienkami a Technickými podmienkami prístupu a pripojenia do distribučnej sústavy Železníc Slovenskej republiky a pravidlami prevádzkovania sústavy (ďalej len „technické podmienky prístupu“).
- 1.3. Odberateľ sa zaväzuje, že nebude mať v zmluvnom období vymedzenom touto zmluvou v rámci distribučnej sústavy ŽSR na napäťovej úrovni 25 kV viacero dodávateľov elektriny.
- 1.4. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť za prístup do distribučnej sústavy a distribúciu elektriny, za systémové služby pre koncových odberateľov elektriny a za prevádzkovanie systému pre koncových odberateľov pripojených do distribučnej sústavy ŽSR v tarifách uvedených v platnom rozhodnutí ÚRSO.

2. Dodávka elektriny

Predmetom tejto zmluvy je záväzok ŽSR opakovane dodávať elektrinu pre odberné elektrické zariadenia odberateľa pripojené do distribučnej sústavy na napäťovej úrovni 25 kV za nižšie uvedených podmienok a záväzok odberateľa tieto dodávky prevziať a za ne zaplatiť:

- 2.1. Odberateľ sa zaväzuje elektrinu dodanú podľa tejto zmluvy odobrať a za dodávku elektriny zaplatiť cenu podľa tejto zmluvy.
- 2.2. Odberateľ sa zaväzuje odobrať objednané množstvo elektriny uvedené v Objednávke množstva elektriny na rok 2013, ktorá je Prílohou č. 2 tejto zmluvy.
- 2.3. V prípade porušenia ods. 2.1. tohto článku má sa za to, že odberateľ odoberá elektrinu v rozpore s touto zmluvou.“

II. Platnosť a účinnosť zmluvy

Zmluvné obdobie je na dobu určitú od 1. 1. 2013 do 31.12.2013 vrátane.

III. Cena za predmet plnenia

1. Cena za poskytnutie distribúcie elektriny, za systémové služby, prevádzkovanie systému a ostatné poplatky schválené ÚRSO je určená podľa platného rozhodnutia ÚRSO účinného v dobe platnosti tejto zmluvy. V prípade zavedenia nových poplatkov alebo nových daní príslušnými štátnymi orgánmi Slovenskej republiky, ktoré sa týkajú plnenia podľa tejto zmluvy, majú ŽSR právo požadovať od odberateľa ich zaplatenie a odberateľ sa zaväzuje tieto poplatky zaplatiť. ŽSR majú právo požadovať od odberateľa aj zaplatenie zvýšených nákladov, ktoré budú mať vplyv na cenu a ktoré budú zavedené rozhodnutím ÚRSO alebo rozhodnutiami štátnych orgánov Slovenskej republiky a ktoré ŽSR nebudú môcť ovplyvniť.
2. Cena za dodávku silovej elektriny je dohodnutá zmluvnými stranami ako cena dohodou podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
3. Cena za silovú elektrinu dodanú na základe špecifikovaného množstva pre rok 2013 podľa Prílohy č. 2 je 64,49 €/MWh.
4. Všetky uvedené ceny sú bez DPH. K uvedeným cenám bude pripočítavaná DPH v zmysle platného zákona o DPH.

IV. Platobné podmienky a fakturácia

1. ŽSR jedenkrát mesačne vystaví faktúru za opakovanú dodávku a distribúciu elektriny a to do 15.dňa príslušného mesiaca. Výška faktúry za opakovanú dodávku a distribúciu elektriny je vypočítaná na základe objednávky uvedenej v Prílohe č. 2 tejto zmluvy. K uvedenej čiastke je účtovaná DPH v zmysle platného zákona o DPH. Splatnosť faktúr je 14 dní odo dňa vystavenia.
2. Vyúčtovacia faktúra za dodávku a distribúciu elektriny bude vystavená do posledného dňa nasledujúceho mesiaca po ukončení kalendárneho mesiaca. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa vystavenia. ŽSR zašle faktúry do troch dní odo dňa vystavenia.
3. Prílohou vyúčtovacej faktúry bude Podklad so vstupnými údajmi príslušnej napäťovej úrovni vstupujúcimi do rozpočítania spotreby odberateľa a spotreba odberateľa na príslušnej trakčnej napäťovej úrovni za fakturačné obdobie v kWh.
4. ŽSR účtuje odberateľovi:
 - dodávku elektriny podľa čl. I. bod 2., čl. III., čl. IV., čl. V. a čl. VI. tejto zmluvy a
 - distribúciu elektriny v súlade s platným a účinným rozhodnutím ÚRSO.
5. Pokiaľ bude mať ŽSR povinnosť, v súlade s právnymi predpismi účinnými v dobe účinnosti tejto zmluvy a podľa tejto zmluvy, účtovať ďalšie poplatky a platby, budú tieto účtované v zmysle platných predpisov.
6. V prípade, ak odberateľ nepredloží povolenie na oslobodenú elektrinu od spotrebnej dane alebo osvedčenie o registrácii daňového dlžníka na spotrebnú daň z elektriny, budú ŽSR v zmysle zákona č. 609/2007 Z. z. o spotrebnej dani z elektriny, uhlia a zemného plynu a o zmene a doplnení zákona č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja v znení neskorších predpisov k cene elektriny fakturovať aj spotrebnú daň.
7. Pri nedodržaní dátumu splatnosti preddavkových platieb a lehoty splatnosti vyúčtovacích faktúr, sú ŽSR oprávnené uplatniť úrok z omeškania podľa ustanovení Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

8. ŽSR budú Odberateľovi účtovať efektívnu sadzbu z dodanej elektriny v zmysle Nariadenia vlády č. 426/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom.

V. Meranie a vyhodnotenie množstva elektriny

1. Za odberné elektrické zariadenie sa pre účely tejto zmluvy považuje hnacie dráhové vozidlo a pantografové jednotky. Odberné elektrické zariadenie zriaďuje, prevádzkuje a za údržbu, bezpečnú a spoľahlivú prevádzku zodpovedá odberateľ.
2. Množstvo elektriny spotrebované odberným elektrickým zariadením bude stanovené výpočtom v zmysle ustanovení prevádzkového poriadku.
3. Podkladom pre vyhodnotenie odobratej elektriny je evidencia hrubotonkilometrov (hrtkm) sledovaná Prevádzkovým informačným systémom (PIS) ŽSR v zmysle predpisu ŽSR SR 1012 – Prevádzkový informačný systém. Hrubotonkilometre budú udávané vrátane hmotnosti hnacieho dráhového vozidla (HDV).
4. Údaje o posune odberateľa budú dodávané z informačného systému odberateľa.

VI. Špecifikácia dodávok elektriny

1. Množstvo elektriny, dohodnutej pre dodávku do odberných elektrických zariadení odberateľa pripojených na napäťovej úrovni 25 kV v distribučnej sústave ŽSR na obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013 je uvedené v Prílohe č. 2, pričom toto množstvo je rozčlenené do jednotlivých mesiacov roku.
2. Odberateľ má nárok na úpravu objednaného množstva písomnou formou najneskôr do 14.kalendárneho dňa mesiaca pred začiatkom nasledujúceho štvrťroka.
3. Pri skutočne odobratom množstve elektriny v danom štvrťroku môžu ŽSR účtovať:
 - a) cenu 24,00 €/MWh za každú neodobratú MWh pod hranicou 95% a nad hranicou 80% vrátane hranice 80% zmluvne dohodnutého množstva, a zároveň
 - b) cenu 64,49 €/MWh za každú neodobratú MWh pod hranicou 80% zmluvne dohodnutého množstva.
4. V prípade prekročenia prípustnej tolerancie pre odber dohodnutého objemu elektriny môžu ŽSR vyúčtovať za kalendárny štvrťrok prirážku 14,00 € na každú prekročenú MWh nad povolenú toleranciu 105%.
5. Prečerpanie alebo nedočerpanie skutočne odobratého množstva elektriny odberateľa v zmysle bodu 3. a 4. tohto článku bude štvrťročne vyhodnocované v zmysle prevádzkového poriadku. Prečerpanie alebo nedočerpanie vyplývajúce z tohto vyhodnotenia môže byť odberateľovi fakturované, avšak až po ukončení kalendárneho roku, v poslednej vyúčtovacej faktúre s uvedením jednotlivých štvrťrokov.
6. Pokiaľ bude mať ŽSR povinnosť, v súlade s právnymi predpismi účinnými v dobe účinnosti tejto zmluvy a podľa tejto zmluvy, účtovať ďalšie poplatky a platby, budú tieto účtované v zmysle platných predpisov.

VII. Ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva môže byť vypovedaná, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, zo strany ŽSR, ak:

- a) odberateľ napriek opakovanému upozorneniu neplní svoje záväzky v súlade so záväznými Obchodnými podmienkami k zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a ŽSR,
 - b) odberateľ napriek opakovanému písomnému upozorneniu neplní ostatné povinnosti podľa tejto zmluvy,
 - c) odberateľ odmietne uzavrieť dodatok k tejto zmluve, vyplývajúci zo zmeny relevantnej legislatívy a rozhodnutí ÚRSO.
2. Táto zmluva môže byť vypovedaná, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, zo strany odberateľa, ak:
- a) ŽSR napriek opakovanému upozorneniu neplní svoje záväzky v súlade so záväznými Obchodnými podmienkami k zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a ŽSR,
 - b) ŽSR napriek opakovanému písomnému upozorneniu neplní povinnosti podľa tejto Zmluvy,
 - c) ŽSR odmietne uzavrieť dodatok k tejto zmluve, vyplývajúci zo zmeny platného právneho poriadku Slovenskej republiky a rozhodnutí ÚRSO.
3. V prípade výpovede podľa tohto článku je výpovedná lehota tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

VIII. Zvláštne dojednania

V dôsledku pretrvávajúcej celosvetovej hospodárskej krízy v roku 2013 ŽSR pristupujú k úprave hranice pre účtovanie prečerpania resp. nedočerpania elektriny odchylné od ustanovení prevádzkového poriadku, a to až pri prekročení +/- 5%.

IX. Záverečné ustanovenia

1. Všetky vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa riadia Prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa distribučnej sústavy Železnice Slovenskej republiky, Bratislava, ktorý bol schválený Rozhodnutím ÚRSO a prípadnými aktualizáciami prevádzkového poriadku a pre túto zmluvu sú záväznými Obchodné podmienky k zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a na internetovej stránke ŽSR.
2. Všetky úkony vyplývajúce z tejto zmluvy musia byť vykonané písomne, pokiaľ zmluvné strany nedohodnú prípustnosť inej formy. Písomnosti sa považujú za doručené, akonáhle boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol.
3. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy budú prekonané novou právnou úpravou alebo sa v dôsledku toho stanú neplatnými, zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia v tejto zmluve novými ustanoveniami, určenými právnou úpravou, resp. zmenou tak, aby bol zachovaný účel tejto zmluvy.
4. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Neúčinné, neplatné ustanovenie sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť platným a účinným ustanovením podľa zmyslu a účelu tejto zmluvy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky

zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

6. Osoby splnomocnené na rokovanie oboch zmluvných strán uvedené v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú oprávnené v rámci tejto zmluvy viesť spoločné rokovania týkajúce sa predmetu, termínov a ostatných podmienok súvisiacich s plnením tejto zmluvy.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých obe zmluvné strany obdržia po dvoch (2) vyhotoveniach zmluvy.
8. Odberateľ je povinný doručiť podpísanú zmluvu do 5 pracovných dní odo dňa jej podpisu Odberateľom na adresu sídla ŽSR.
9. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
10. Vzťahy, ktoré nie sú riešené touto zmluvou, ale z nej vyplývajú, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ustanoveniami Zákona o energetike a právnym poriadkom Slovenskej republiky.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1 Osoby poverené rokovaním
 - Príloha č. 2 Objednávka odberu elektriny na rok 2013
 - Príloha č. 3 Zoznam elektrifikovaných tratí

V Bratislave, dňa

Za ŽSR:

Ing. Vladimír Brezáni
riaditeľ
ŽSR - Železničná energetika

V Bratislave, dňa

Za Odberateľa:

Ing. Peter Kiss
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
METRANS /Danubia/,a.s.

Ing. Peter Siroťák
člen predstavenstva
METRANS /Danubia/,a.s.

Príloha č. 1

k Zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO č. 910 000T 250 21/13

OSOBY POVERENÉ ROKOVANÍM:

Za Železnice Slovenskej republiky, Bratislava:

Ing. Vladimír Brezáni, riaditeľ ŽE

Ing. Boris Bóna, vedúci oddelenia OED, nákupu a predaja

Za METRANS /Danubia/,a.s., Dunajská Streda:

Ing. Peter Kiss, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Juraj Kudláč, vedúci oddelenia železničnej infraštruktúry

Príloha č. 2

k Zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO č. 910 000T 250 21/13

OBJEDNÁVKA MNOŽSTVA ELEKTRINY NA ROK 2013

mesiac	objednané množstvo kWh
január	175 000
február	175 000
marec	175 000
I.Q	525 000
apríl	175 000
máj	175 000
jún	175 000
II.Q	525 000
júl	175 000
august	175 000
september	175 000
III.Q	525 000
október	175 000
november	175 000
december	175 000
IV.Q	525 000
spolu 2013	2 100 000

Príloha č. 3

k Zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO č. 910 000T 250 21/13

Zoznam elektrifikovaných tratí ŽSR:

2392: 02 – 05	Kúty – Holíč (51,564 – 69,733 km)
2452: 02	Holíč, št. hr. – Holíč (2,761 – 6,108 km)
2701: 02 – 46	Blava, hl. st. – Dolné Kočkovce (0,450 – 156,113 km)
2703: 02	Vinohrady – Predmestie (1,752 – 2,903 km)
2704: 02 – 06	Rača – Vajnory (0,375 – 4,436 km)
2705: 02	NMn/V (0,000 – 0,873 km) – Čachtická spojka
2707: 02	Vinohrady – Močiar (1,575 – 2,962 km)
2708: 02 – 04	Blava, hl. st. – Blava, odstavné (0,533 – 1,848 km)
2709: 02	Východ – Vinohrady (0,655 – 1,382 km)
2711: 02 – 26	Trnava – Kúty (0,855 – 67,452 km)
2731: 02 – 08	Galanta – Leopoldov (0,505 – 28,777 km)
2741: 02 – 04	Sereď – Trnava (0,520 – 13,376 km)
2802: 02	Kúty, št. hr. (68,090 – 74,466 km)
2803: 02 – 13	DNV – Kúty (1,426 – 51,524 km)
2804: 01 – 40	DNV – Kamenica, št. hr. (40,157 – 203,394 km)
2806: 01	Štúrovo tranzit (0,000 – 1,880 km)
2841: 02	Blava, Nové Mesto – Petržalka (6,239 – 23,350 km)
2842: 02 – 04	Rusovce, št. hr. – Rusovce (107,402 – 116,645 km)
2851: 04 – 06	Vinohrady – Nové Mesto (2,415 – 4,828 km)
2852: 01 – 02	Východ – Vinohrady (0,000 – 4,753 km)
2853: 02	Predmestie – Močiar (0,112 – 1,005 km)
2861: 02 – 03	Blava, hl. st. – Nové Mesto (0,505 – 3,483 km)
2865: 02 – 03	Komárno, št. hr. – Komárno (2,753 – 5,180 km)
2891: 01 – 08	Komárno – Nové Zámky (5,965 – 34,708 km)
2892: 02	Komárno, zást. – Komárno (4,970 – 5,965 km)
2893: 02 – 04	Komárno, zr. st. (0,000 – 1,704 km)
2902: 25 – 29	Zvolen, nákl. st. – Hr. Dúbrava (211,312 – 227,635 km)
3001: 02 – 05	Nové Zámky – Šurany (1,283 – 11,196 km)
3002: 02 – 03	Šurany – Úľany n/Ž (0,546 – 5,885 km)
3003: 02 – 14	Levice – Úľany n/Ž (0,656 – 36,336 km)
3004: 02 – 04	Levice – Kozárovce (0,413 – 12,343 km)
3005: 01 – 18	Kozárovce – Hr. Dúbrava (12,343 – 65,380 km)
3021: 02	Palárikovo – Šurany (0,638 – 7,898 km)
3061: 19	Levice (51,625 – 52,737 km)
3104: 02 - 10	Zvolen nákl. st. – Banská Bystrica (0,649 – 25,818 km)
3111: 02	Zvolen, os. st. – Zvolen, Mesto (0,669 – 1,249 km)